



张军扩 国务院发展研究中心副主任 **Zhang Junkuo** *Vice President, Development Research*

Center of the State Council of China

张军扩, 男, 汉族, 1961年6月出生, 陕西临潼人, 1985年6月参加工作, 1988年3月加入中国共产党, 经济学硕士, 研究员。1978.10-1982.09, 西北大学政治理论系政治经济学专业学习; 1982.09-1985.06, 华中科技大学(原华中工学院)经济研究所外国经济学说史专业硕士研究生; 1985.06-1993.09, 历任国务院发展研究中心副科级咨研员、正科级咨研员、助理研究员、副研究员(期间: 1988年11月至1990年2月借调新华社香港分社研究室研究员); 1993.09-1998.11, 历任国务院发展研究中心经济综合研究部负责人、副部长、研究员; 1998.11-2004.09, 国务院发展研究中心市场经济研究所所长; 2004.09-2010.11, 国务院发展研究中心发展战略和区域经济研究部部长; 2010.11-2011.09, 国务院发展研究中心办公厅主任; 2011.09-2013.03, 国务院发展研究



究中心党组成员、办公厅主任; 2013.03 - 2015.04, 国务院发展研究中心副主任、党组成员; 2015.04 至今国务院发展研究中心副主任、党组成员兼中共国务院发展研究中心机关委员会书记。长期从事宏观经济、区域经济、经济改革方面研究工作。享受国务院特殊津贴专家,第八届孙冶方经济科学奖,多次荣获中国发展研究一等奖。曾在美国洛约拉大学、世界银行从事访问研究,并担任世界银行、亚洲开发银行项目顾问。兼任西北大学、东北大学博士生导师。

Zhang Junkuo, Vice-President (Vice-Minister), member of the Leading Party Members' Group, and research fellow of DRC, was born in Lintong, Shanxi Province in June 1961. He got a Bachelor's Degree in economics from Department of Economics of Northwest University in July 1982, and a Master's Degree in economics at Huazhong University of Science and Technology in May 1985. From June 1985 to September 1993, he worked in DRC as the Vice Section Chief, Section Chief, Assistant Research Fellow and Associate Research Fellow. From November 1988 to February 1990, he worked as a Research Fellow at Hong Kong Branch of Xinhua News Agency. From September 1993 to November 1998, he worked as Deputy Director and Research Fellow of Comprehensive Economic Research Department of DRC. He was appointed Director of Market Economy Institute in November 1998 and then Director of Development Strategy and Regional Economy Research Department of DRC in September 2004. He took the post as Director of General Office of DRC in November 2010 and member of Leading Party Members' Group in September 2011. He was appointed Vice President of DRC in March 2013. He has done extensive research on macro-economics, regional economy and economic reform and was awarded government special allowance in 1997 and won First Prize of China Development Research in 1999 and Sun Yefang Economics Prize in 2001. He was a visiting scholar at Loyola University of Chicago and World Bank, and a project consultant for World Bank and Asian Development Bank. He is concurrently tutor of PhD candidates at Northwest and Northeast Universities.





Noel Felongco

Secretary/Lead Convenor, National AntiPoverty Commission of Philippines

诺埃尔·弗朗科

菲律宾减贫委员会秘书长

Mr. Noel Felongco is currently the Secretary and Lead Convenor of Philippines' National Anti-Poverty Commission.

He is also the Chairperson/Chief Executive Officer of Presidential Commission for the Urban Poor (PCUP). Previously, from November 2016 to February 2018, he was the Undersecretary for Solid Waste Management, Local Government's and Indigenous Peoples' Concerns. From 2012 to November 2016, he was the Vice President for Administration/Human Resources Inc. (AMRI) and Oriental Vision Mining Philippines, and from 1994 to November 2016, he worked as a practicing lawyer at Catedrilla and Felongco Law Offices in Cebu City. He was also the legal consultant on Indigenous Peoples Concerns for Green Power Palawan Agricultural Corporation (GPPAC), Lion Heart GPAC Agricultural Corporation (Lion Heart); Adnama Mining Resources Inc. (AMR.I) and Oriental Vision Mining Philippines (OVMPC). From 2010 to November 2016, he held the position of Vice President for Administration/Human Resources Inc. (AMRI) and Oriental Vision Mining Philippines (OVMPC), and during the same period, he was the Interim President/CEO of Indigenous Peoples Legal Bureau (IPLB) of Indigenous Peoples Conference of the Philippines (IPCP).

Mr. Noel Felongco got Doctor of Humanities Honoris Causa degree from Theology University in Cebu City in 2014. He also holds a Master of Laws from University of Southern Philippines and a Bachelor of Laws from Notre Dame University. He passes the 1993 Bar Exams.





诺埃尔·弗朗科现任菲律宾国家减贫委员会秘书长(副部长级)。曾任菲律宾总统城市贫穷委员会主席及首席执行官。 2016年11月至2018年2月,担任菲律宾环境与自然资源部副秘书长。2012年至2016年曾担任Palawan绿色能源农业公司、狮心农业公司、Adnama矿产资源有限公司和菲律宾东方前景矿产公司原住民问题法律顾问。2010年至2016年曾担任菲律宾人力资源管理有限公司、菲律宾东方前景矿产公司副总裁;菲律宾原住民大会法律部门临时主席和首席执行官。1994至2016年11月曾兼任Catedrilla&Felongco律师事务所执业律师。诺埃尔·弗朗科拥有南菲律宾大学法学硕士学位,以及宿务神学大学荣誉人文科学博士学位。





吴远彬 科学技术部社会发展科技司司长

Wu Yuanbin

Director-General, Department of Science and Technology for Social Development, Ministry of Science and Technology, P.R.China

吴远彬,1963年1月生于湖北省钟祥市,研究员。1983年8月毕业于华中农学院农学系农学专业,学士学位;2000年6月在华中科技大学获管理学硕士学位。1983年8月至1994年5月,先后在中国农科院人事局和科技开发办公室工作;1994年5月至1998年9月,在国家科委成果司推广处任助理调研员、处长;1998年9月至2001年12月,先后在科技部发展计划司成果处、计划协调处任处长;2001年12月至2004年4月,在科技部发展计划司任副司长;2004年4月至2006年11月,在中国农村技术开发中心任主任;2006年11月在科技日报社任常务副社长(正局级);2011年5月至2016年8月,在科技部办公厅任主任。2016年8月至今,在科技部社会发展科技司任司长。



Wu Yuanbin was born in Zhongxiang, Hubei Province in January 1963. He graduated with a Bachelor's degree in agronomy from the Huazhong Agricultural University in August 1983 and a Master's degree in management from the Huazhong University of Science and Technology in June 2000. From August 1983 to May 1994, he worked in the Personnel Bureau and the Office of Scientific and technological development of CAAS. From May 1994 to September 1998, he was an assistant researcher and director of the Extension Department of the Ministry of Science and Technology of the People's Republic of China. From September 1998 to December 2001, he was the director of the Plan Coordination Department of the Development Planning Department of the Ministry of Science and technology from December 2001 to April 2004. He was the deputy director of the Development Planning Department of the Ministry of Science and Technology from April 2004 to November 2006. In November 2006, he served as Executive Vice President (Bureau Level)in the Science and Technology Daily; May 2011 to August 2016, he served as Director General in the Ministry of Science and Technology Office. Since August 2016, he has been the director in Social Development Division, Ministry of Science and Technology.





Mohammad Habibu Tijani

Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs and Regional Integration, Republic of Ghana

穆罕默德·提贾尼

加纳共和国副外长

Honourable Mohammad Hbibu Tijani Deputy Minister for Foreign Affairs, and Regional Integration, was appointed in March 2017. Before that, under the presidency of His Excellency John Agyekum Kufuor, Honourable Tijani was the Municipal Chief Executive of Yendi. He has supported his constituents in many ways, including establishing the Yendi College of Health Sciences in Yendi; constructing the Maternal and Child Health Care Centres in Yendi; constructing 37 unit of 3 classroom blocks in Yendi and 13 unit of 6 classroom blocks in the Yendi Municipality; constructing 13 CHP Compounds in the Yendi Municipality; providing street light in most parts of the Yendi Municipality; opening up many feeder roads in the rural communities; drilling of bore holes for provision of potable drinking water; championing the campaign for peace and reconciliation in the post-conflict in Yendi; supporting farmers for sustainable income; and training and financially supporting women groups in small scale business.

Honourable Tijani holds a Master of Art degree in Governance and leadership from the Ghana Institute of Management and Public Administration (GIMPA), an Executive Master degree in Conflict, Peace and Security from Kofi Annan International Peace Training Centre, a Post-Graduate Diploma in Education from the Valley View University, and a Bachelor of Arts Degree in the study of Religions from the University of Ghana.



穆罕默德·提贾尼于2017年3月出任加纳共和国副外长。 在此之前,他曾在库福尔总统任期内担任加纳延迪自治区最 高市政常务官,为辖区内选民们做出了一系列贡献,包括建 立延迪健康科学学院、妇幼保健中心、教学楼;为延迪市市 区建设路灯照明和供热系统;为延迪乡郊地区建造道路,钻 井供水;促进冲突地区的和平与和解进程,支持农民获得稳 定收入,为经营小规模企业的女性提供培训和资金支持。

提贾尼从加纳公共管理学院获得管理与领导专业文学硕士学位,从科菲·安南国际维和培训中心获得冲突、和平与安全专业的行政硕士学位。他还拥有加纳谷景大学教育学研究生课程文凭、加纳大学神学本科学位。





苏国霞 国务院扶贫办综合司司长、新闻发言人 **Su Guoxia** Director-General, General Office, the State Council Leading Group Office of Poverty Alleviation and Development of China

自 1991 年初进入扶贫系统工作,长期从事扶贫政策研究,参与扶贫开发重大决策制定。主要包括:《中国农村扶贫开发纲要(2011-2020年)》起草组总协调员,主要执笔人。《关于创新机制扎实推进农村扶贫开发工作的意见》起草组负责人,主要执笔人。《中共中央国务院关于打赢脱贫攻坚战的决定》主要执笔人。同时,她先后参与组织扶贫开发重大综合性课题,多次主持世界银行、联合国开发计划署、亚洲开发银行等国际组织与扶贫办联合开展的课题。

Ms. SU Guoxia is the General Director of General Affairs Department and Spokesperson of China State Council Leading Group Office of Poverty Alleviation and Development (LGOP).

Ms. SU has been working in the poverty alleviation system since early 1991, and has long been engaged in the poverty-relief policy research and important decision-making process. The main achievements include: serving as the general coordinator in the drafting group and as the main author of the China's Rural Poverty Alleviation and



Development Program (2011-2020) and the main author of the Opinions on the Innovation Mechanism to Promote Rural Poverty Alleviation and Development Work and the Decision of the CPC Central Committee and the State Council on Winning the War Against Poverty. She has participated in important issues concerning poverty alleviation and development, presided over various tasks, which are jointly carried out by the LGOP and international organizations such as the World Bank, UNDP and ADB.





Leonard Rugwabiza

Economic Advisor, Ministry of Finance and Economic Planning of Rwanda

莱纳德·拉格瓦比扎

卢旺达财政和经济规划部部长助理

Mr. Leonard Rugwabiza Minega is the Economic Advisor, Ministry of Finance and Economic Planning. He previously served as the Government Chief Economist, in Ministry of Finance and Economic Planning for 5 years since 2013. Prior to that he was the Director General for National Planning and Research from November 2009. Earlier, he served as an Economist in various positions in the Ministry of Finance and Economic Planning from 2000 to 2008 before joining the African Development Bank where he was a macroeconomist on Rwanda and Burundi. He has been instrumental in shaping, strategizing and implementing Rwanda's economic development policies and strategies, including developing Rwanda Vision 2020 and Vision 2050 as well as National medium term development plans of the last two decades.

He currently is a member of various boards, including the Great Lakes States' Development Bank, the National Bank of Rwanda and Ultimate Concept Limited and chairs the Steering Committee for Development of Statistics. He also served as a board member of the National Coffee Board, the Institute for Policy Analysis and Research and the Economic Policy Research Network

Leonard Rugwabiza Minega was trained in Public Economics in the National University of Rwanda and holds a MSc in Economics (Development) from the University of Bath in UK.

莱纳德·拉格瓦比扎先生现任卢旺达财政和经济规划部部长助理。他自 2013 年起曾五年担任卢旺达财政和经济规



划部政府首席经济学家。此前,自 2009 年 11 月起他曾担任国家规划和研究局局长。他于 2008 年加入非洲发展银行,专注于卢旺达和布隆迪两国宏观经济的研究。 2000 年至 2008 年,他曾作为经济顾问在财政和经济规划部多个职位任职。他在制定和落实卢旺达的经济发展政策和战略方面发挥了重要的作用。他曾参与制定《卢旺达 2020 年国家规划》和《2050 年国家规划》以及卢旺达过去 20 年的国家中期发展规划。

他目前是大湖国家开发银行、卢旺达国家银行和终极概 念有限公司的董事会成员,统计发展指导委员会主席,国家 咖啡委员会、政策分析研究所和经济政策研究网络董事会成 员。

莱纳德·拉格瓦比扎先生曾在卢旺达国立大学攻读公共 经济学,并在英国巴斯大学获得了发展经济学硕士学位。





梁胜 北京经济技术开发区管委会主任 **Liang Sheng**

Director-General, Administrative Committee of Beijing Economic-Technological Development Area (E-Town)

梁胜,曾任首钢总公司北京钢铁公司团委书记,首钢总公司干部处副处长,首钢总公司齐鲁大厂建设总指挥部组织部副部长,首钢总公司柳州基地建设总指挥部组织部副部长,首钢总公司吉林柴油机厂技术改造领导小组人事处副处长,首钢集团改革办公室副主任,北京市经委办公室副主任,北京市经委科技处处长,北京市工业促进局电子信息产业处处长,北京市工业促进局党组成员、副局长。

2009年3月任北京市经济和信息化委员会党组副书记、 副主任。

现任北京市大兴区委副书记、区政府党组成员、副区长, 北京经济技术开发区工委副书记、管委会主任。北京市第十 二届委员会委员,北京市第十五届人民代表大会代表。



Liang Sheng used to be secretary of the Youth League Committee of Beijing Iron and Steel Corporation of Shougang Corporation, deputy director of the Cadre Department of Shougang Corporation, deputy director of the Organization Department of the construction headquarters of Qilu Large Plant of Shougang Corporation, deputy director of the Organization Department of the Liuzhou Base Construction Headquarters of Shougang, deputy director of the Personnel Department of the technical transformation leading group of Jilin diesel engine plant of Shougang, deputy director of the Reform Office of Shougang Group, deputy director of the Office of Beijing Economic Commission, director of Science and Technology Department of Beijing Economic Commission, director of Electronic Information Industry Department of Beijing Municipal Bureau of Industry Promotion, and member of Party Group of and Deputy Director of Beijing Municipal Bureau of Industry Promotion.

In March 2009, he served as deputy secretary of the Leading Party Group of and deputy director of the Beijing Economic and Information Commission.

He is currently deputy secretary of the Daxing District Party Committee, member of the Party Group of the District government, deputy district director, deputy secretary of the Beijing Economic and Technological Development Area and director of the Management Committee. He is also a member of the Beijing Municipal Committee for twelve terms and delegate to the Beijing Municipal People's Congress for fifteen terms.





Hege Hertzberg

Deputy Secretary General, Ministry of Foreign Affairs of Norway

海格·赫茨贝格 挪威外交部副秘书长

June 2019- Deputy Secretary General, MFA

2018-2019 Project Manager, Reform of the MFA/Norad

2017-2018 Director, Norwegian Volunteer Service

2013-2017 Ambassador to Ghana, also accredited to Liberia, Mali, the Gambia, Burkina Faso, Sierra Leone and Ivory Coast

2010-2013 Director, Development Policy, Ministry of Foreign Affairs

2006-2010 Deputy Director General--evelopment Policy Analysis Unit, Ministry of Foreign Affairs

2005-2006 Deputy Director General – Section for Development Policy, Ministry of Foreign Affairs

2004-2005 Assistant Director General – Section for Eastern and Central Africa, Ministry of Foreign Affairs

2002-2004 Advisor - Analysis Unit, Norad

1999-2002 First Secretary – Embassy in Harare, Zimbabwe

1997-1999 Health Advisor - Norad

1994-1997 First Secretary – Embassy in Gaborone, Botswana

1992-1994 Executive Officer – Health Department, Norad

1988-1992 Project co-ordinator, Africa, The Development Fund/ The Future in our Hands (NGO)

1986-1988 Head of Information of International Development, Norwegian Council of Women

1984-1992 Various NGO-positions: Leader of Norwegian Young Liberals and Norwegian Council for Southern Africa

1982-1984 Nutrition Coordinator (Norwegian Volunteer Service) - Solwezi, Zambia



海格·赫茨贝格,现任挪威外交部副秘书长,2019年6月上任。自2018年至2019年,她曾担任挪威外交部改革项目负责人。2017年至2018年,任挪威志愿者服务主任。2013年至2017年期间,曾任挪威驻加纳共和国大使,曾被派驻到利比里亚共和国、马里共和国、冈比亚共和国、布基纳法索、塞拉利昂共和国和科特迪瓦共和国等国家。2010年至2013年,曾任挪威外交部发展政策司司长。她同时在多个非政府组织任职。海格·赫茨贝格毕业于奥斯陆大学,同时是是一名营养学家。





Roli Asthana

China Country Director, Department for International Development, UK

罗丽娜·阿萨纳

英国国际发展部发展顾问、驻华代表

Dr Roli Asthana assumed her position as Development Counsellor and Head of DFID China on 10th August 2017. Previously she was Deputy Head and Head of Development Partnerships in DFID India, leading DFID's National, State, Multilateral and Civil Society Partnerships & grant Programmes on Economic Growth, Governance, Health & Nutrition, Education, Urbanisation, Water & Sanitation and Women & Girls.

She has worked in a variety of roles in DFID for 14 years covering countries and regions in the Middle East & North Africa, Sub-Saharan Africa, South Asia, South-East Asia and Central Asia.

Dr Asthana is an Economist by profession. Prior to joining DFID, Dr Asthana was an academic and has taught at the London School of Economics as well as the University of East Anglia. She has spent most of her working life in London, and is currently posted in Beijing where she lives with her husband and daughter.

罗丽娜博士于 2017 年 8 月 10 日起担任英国国际发展部 (DFID)发展顾问和驻华代表。此前,她曾任英国国际发展 部驻印度代表处副代表兼伙伴关系发展部主任,负责国内、国家间、多边和公民社会层面的伙伴关系,并牵头多个领域



的援助项目,包括经济增长、政府治理、营养与健康、教育、城市化、水资源与卫生,以及女性与女童。

罗丽娜博士在英国国际发展部任职 14 年。期间,她曾在多个国家和地区担任不同职务,包括中东、北非、撒哈拉以南非洲、南亚、东南亚及中亚。

阿萨纳博士是一名职业经济学家。任职于英国国际发展部前,她是一名学者,曾在伦敦政治经济学院和东安格利亚大学任教。她的职业生涯大部分在伦敦度过。目前,她与丈夫和女儿一同在北京居住。